



Distr.  
LIMITED

A/C.2/52/L.55  
6 December 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 98с повестки дня

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА  
В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО И БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета  
г-ном Хансом-Петером Гланцером (Австрия) на основе неофициальных  
консультаций по проекту резолюции A/C.2/52/L.21

Охрана глобального климата в интересах нынешнего и  
будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 50/115 от 20 декабря 1995 года и 51/184 от 16 декабря 1996 года и другие соответствующие резолюции, касающиеся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества,

с удовлетворением отмечая, что большинство государств и одна региональная организация экономической интеграции ратифицировали Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>1</sup> или присоединились к ней,

выражая свою глубокую признательность правительству Японии за проведение в этой стране третьей сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

ожидаая продолжения работы Конференции Сторон и ее вспомогательных органов по рассмотрению вопросов об изменении климата,

---

<sup>1</sup> A/AC.237/18 (Part II)/Add.1 и Corr.1, приложение I.

принимая к сведению заявление Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о результатах заседаний в рамках Конференции Сторон, подготовленное в соответствии с предложением Генеральной Ассамблеи, содержащимся в пункте 6 резолюции 51/184,

с сожалением отмечая, что доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 50/115 и 51/184 не был представлен своевременно,

1. приветствует созыв третьей сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Киото, Япония, 1-11 декабря 1997 года;

2. призывает все государства стремиться к успешному завершению процесса на основе Берлинского мандата<sup>2</sup>;

3. отмечает текущий процесс обзора административных договоренностей по кадровым и финансовым вопросам, которые были достигнуты в контексте переходной договоренности об административной поддержке секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, и договоренностей, достигнутых в отношении обеспечения конференционного обслуживания Конференции Сторон Конвенции и ее вспомогательных органов в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, в соответствии с просьбами, содержащимися в пункте 10 резолюции 50/115 и пункте 3 резолюции 51/184;

4. постановляет сохранить в силе договоренности по кадровым и финансовым вопросам, достигнутые в отношении административной поддержки секретариата Конвенции, в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов с учетом обзора функционирования институциональной связи, предусмотренного в резолюции 50/115 и вновь упомянутого в резолюции 51/184;

5. постановляет также включить в расписание конференций и совещаний на двухгодичный период 1998-1999 годов намеченные на этот двухгодичный период сессии Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, предполагающие использование средств конференционного обслуживания в течение восьми недель;

6. предлагает Исполнительному секретарю Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата представить Генеральной Ассамблее соответствующие доклады на ее пятьдесят третьей сессии и после завершения третьей сессии Конференции Сторон Конвенции;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества".

-----

---

<sup>2</sup> FCCC/CP/1995/7/Add.1, решение 1/CP.1.